audio-technica

ATH-CKS50TW

無線耳機

使用說明書

Traditional Chinese

安全上的注意事項

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

耳機的注意事項

- 請勿於醫療設備附近使用本產品。無線電波可能會影響心律調節器和醫療電子設備。請勿於醫療設施內使用本產品。
- 於飛機上使用本產品時，請遵守航空公司的說明。
- 請勿於自動門和火災警報器等自動控制裝置附近使用本產品。無線電波可能會影響電子設備，導致電子設備故障而引起意外事故。
- 請勿拆解、改造或試圖修理本產品，以免發生觸電，導致故障或引發火災。
- 請勿使本產品受到強烈撞擊，以免發生觸電，導致故障或引發火災。
- 請勿在雙手潮濕時握持本產品，以免觸電或受傷。
- 若本產品有發生故障、冒煙、異味、發熱、噪音或出現其他損壞跡象時，請停止使用本產品，並中斷與設備的連結。這種情況下，請聯繫當地的「鐵三角」經銷商。
- 請勿使本產品淋濕，以免發生觸電或故障。
- 請勿將例如易燃物、金屬、液體等異物混入本產品中。
- 請勿用布覆蓋本產品，以免因過熱而發生火災或受傷。
- 若於駕駛時使用耳機，請遵循手機和耳機使用的相關法律規定。
- 請勿於無法聽到周遭環境聲音將導致嚴重危險的地方使用本產品（例如在鐵路平交道、火車站和建築工地）。
- 此產品可有效隔絕外界聲音，因此當您配戴耳機時，可能無法清楚聽見周遭的聲音。請將音量調至可聽見周圍音量之大小，並在聆聽音樂時，持續確認周遭是否安全。
- 本產品請保管於兒童無法接觸到的場所。
- 為了防止損害您的聽力，請勿以過高音量使用。長期以過大音量聆聽，可能會造成暫時或永久性的聽力損害。
- 若因與產品的直接接觸，造成皮膚出現過敏現象時，請勿繼續使用。
- 若於使用過程中感到不適，請立即停止使用本產品。
- 自耳朵取下耳機時，請確認耳塞仍與耳機裝置相連。若耳塞留在耳孔中無法取出，請立即就醫。
- 配戴本產品時若皮膚有異樣感覺，請勿繼續使用。

充電盒的注意事項

- 請勿拆解、改造或試圖修理本產品，以免發生觸電，導致故障或引發火災。
- 請勿使本產品受到強烈撞擊，以免發生觸電，導致故障或引發火災。
- 請勿在雙手潮濕時握持本產品，以免觸電或受傷。
- 若本產品有發生故障、冒煙、異味、發熱、噪音或出現其他損壞跡象時，請停止使用本產品，並中斷與設備的連結。這種情況下，請聯繫當地的「鐵三角」經銷商。
- 請勿使本產品淋濕，以免發生觸電或故障。
- 請勿將例如易燃物、金屬、液體等異物混入本產品中。
- 請勿用布覆蓋本產品，以免因過熱而發生火災或受傷。
- 如有水或異物侵入充電插孔或USB充電線，請勿為本產品充電。否則可能會造成充電插孔或USB充電線腐蝕、發熱、冒煙、起火，或發生其他故障或觸電。
- 如果USB充電線的端子彎曲、鬆動或損壞，請勿為電池充電。否則可能會導致發熱、冒煙、起火或觸電。

- 請務必使用隨附的USB充電線進行充電，以免造成產品損壞。
- 請勿使用擁有快速充電功能（電壓超過5V以上）之設備為本產品充電。否則可能會導致本產品故障。
- 請勿將本產品放置於日照直射處、暖氣設備附近，高溫多濕或多塵的場所，因為此類放置方式可能會導致故障或瑕疵。
- 請勿使其靠近火源，因為這可能會導致變形或故障。
- 請勿使用汽油、油漆稀釋劑、接點清潔劑等，以免導致變形或故障。

充電電池注意事項

本耳機與充電盒配備有一只充電電池（鋰離子電池）。

- 電池液不慎誤入眼睛時，請勿搓揉眼睛。應立刻以清水（自來水等）充分沖洗，並儘速就醫診療。
- 電池液外漏時，請勿直接用手接觸液體。若液體殘留在產品內部，可能會導致故障。電池液外漏時，請聯繫當地的「鐵三角」經銷商。
  - 若不慎誤食電池液，請立刻以清水（自來水等）充分漱洗，並儘速就醫診療。
  - 若電池液附著於皮膚或衣類，請立刻以清水沖洗。若皮膚感到任何不適，請儘速就醫診療。
- 為了避免洩漏、發熱或爆炸：
  - 切勿加熱、拆解或改造電池，或丟棄至火中。
  - 請勿以釘子刺插、以鐵鎚敲打或踩踏電池。
  - 請勿使本產品掉落或受到強烈撞擊。
  - 請勿使電池受潮。
- 請勿於以下場所使用、放置或儲存電池：
  - 日照直射、高溫多濕處
  - 烈日直射下的車內
  - 暖爐等熱源附近
- 請務必使用隨附USB線進行充電，以免導致故障或起火。
- 本產品的內建充電電池無法自行更換。若電池充滿電後，使用時間顯著變短，表示電池可能已經達到使用壽命。於此情況下，請將產品送修。有關修理的詳情，請聯繫您當地的「鐵三角」經銷商。
- 廢棄本產品時，需妥善處理內建的充電式電池。有關妥善廢棄電池的方法，請聯繫您當地的「鐵三角」經銷商。

針對美國用戶

FCC宣告

警告

本裝置符合FCC規則第15部分。操作受以下兩個條件限制：(1)本裝置不得造成有害干擾，及(2)本裝置必須接受任何收到的干擾，包括可能造成不良操作的干擾。

注意

請注意，本說明書中未明確許可的任何變更或修改皆可能導致用戶無法操作本設備。

註: 本設備經過測試，證明符合FCC規則第15部分的B級數位裝置之限制。此等限制旨在提供合理的保護，防止安裝於住宅區時產生有害干擾。本設備會產生、使用並可能放射無線電頻率能量，若未按照說明安裝及使用，可能對無線電通訊產生有害干擾。但是，無法保證在特定安裝條件之下，必然不會產生干擾。如果該設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可以透過關閉設備後再開啟來確定），建議使用者可嘗試以下一種或多種措施，排除干擾狀況：

調整接收天線的方向或位置。
增大該設備與接收器之間的距離。
將該設備與接收器插在不同電路的插座上。
洽詢經銷商或有經驗的無線電 / 電視技術人員，以獲得協助。

本發射器不得與其他系統中使用的其他任何天線或發射器放在同一位置或互相搭配操作。

無線電頻率暴露聲明

本設備符合FCC針對未受控環境所設立之放射線暴露限制，並符合FCC無線電頻率(RF)暴露規範。本設備的無線電頻率能量非常低，被視為無需對特定吸收率(SAR)進行測試便符合要求。

聯絡方式：

負責公司：Audio-Technica U.S., Inc.
地址：1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
電話：330-686-2600

針對加拿大用戶

加拿大創新、科學與經濟發展部(ISED)聲明

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

本設備包含免授權的發射器/接收器，符合加拿大創新、科學與經濟發展部的免授權RSS的規範。

操作受以下兩個條件限制：

(1)本設備不得造成干擾。

(2)本設備必須接受任何干擾，包括可能造成該設備不良操作的干擾。

本裝置符合針對未受控環境設立之RSS-102放射線暴露限制。

使用上的注意事項

- 使用前，請務必閱讀所連接設備的使用說明書。
- 使用本產品時，若發生連接裝置之儲存記憶消失等情形，本公司恕不負擔任何責任。
- 搭乘公共交通工具或處於其他公共場所時，請注意音量，避免造成他人困擾。
- 連接本產品之前，請將欲連接設備之音量調至最低。
- 在乾燥環境中使用本產品時，耳朵可能會有刺痛感。這是由於積聚在人體上的靜電所造成的，並非產品故障。
- 請勿使本產品受到強烈撞擊。
- 請勿將本產品放置於日照直射處、暖氣設備附近，高溫多濕或多塵的場所。此外，請勿讓本產品受潮。
- 本產品於使用一段時間後，有可能因為紫外線（尤其是陽光直射）和磨損而發生褪色情況。
- 若在USB充電線仍連接於充電盒時置於袋中，可能會導致USB充電線纏住物品、斷裂或受損。
- 在插入或拔除USB充電線時，請務必握住插頭。若直接拉扯USB充電線，可能使得線材斷裂或發生意外。
- 不需使用USB充電線時，請從充電盒上拔除。
- 不使用本產品時，請將其存放於隨附之充電盒中。
- 如果使用非隨附耳塞，耳機可能無法裝入充電盒或無法充電。請務必使用隨附的耳塞。
- 使用本產品時，請選擇最適合您的耳塞尺寸，並牢固佩戴本產品。
- 只有使用手機通話網路時才能以本產品進行通話。不保證支援使用行動數據網路的通訊應用程式。
- 如果在未與本產品連接的電子裝置或發射器（例如行動電話）附近使用本產品，可能會出現雜音。在這種情況下，請將本產品遠離電子設備或發射器。
- 於電視機或收音機天線附近使用本產品時，可能會在電視機或收音機訊號中看到或聽到噪訊。在這種情況下，請將本產品遠離電視機或收音機天線。
- 為保護內建的可充電電池，請每6個月至少進行一次充電。如果充電間隔時間太久，充電電池的壽命可能會縮短，或是可能無法再為充電電池充電。
- 請於通風良好的地方（10至35°C）為本產品充電，避免日照直射。否則可能造成電池劣化、連續使用壽命縮短，或無法再為電池充電。
- 如果耳機潮濕，請以乾布擦拭之後再放入充電盒。本充電盒並不防水（防滴）。如果耳機潮濕，請勿為本產品充電。
- 本產品的外部聲音功能可讓您透過內建麥克風聽見外界聲音。視音樂播放音量而異，可能聽不見外界聲音。在這種情況下，請調低音樂音量。
- 視外界環境而異，即使使用本產品的外部聲音功能，仍可能聽不見環境聲音。請勿於交通繁忙處等無法聽見外界聲音而可能發生危險的地方使用本產品。

關於降噪功能

本產品設計為使用內建麥克風拾取周圍環境的噪訊（來自車輛、空調的噪訊等），並透過產生負相位波長來消除噪訊。由此可減少來自環境的聲音。

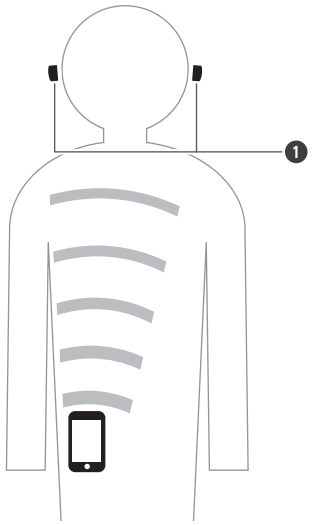
- 本產品的降噪功能主要對低頻範圍內的噪音有效，並非所有噪音都會消除。
- 視噪訊類型而定（或位於安靜場所之中），您可能不會留意到降噪效應。
- 視產品佩戴方式而異，降噪效果可能不盡相同或可能發出尖銳聲音（嘯叫聲）。在此情況下，請先拿下產品，然後重新正確戴在耳朵上。
- 若要獲得最佳降噪效果，請選擇兩側隔音最好的耳塞以阻擋周圍環境的聲音，並且將耳機正確佩戴至耳朵。
- 於火車上或公車或卡車等車輛上使用時，視鐵軌/路面狀況而異，會有聽見噪音的可能。

關於防水（防滴）性能

- 本產品的防水（防滴）規格僅適用於耳機，不適用於充電盒。
- 儘管本耳機具備相當於IPX4的防水（防滴）能力，但發聲部分並不防水（防滴）。
- 防水（防滴）性能旨在保護耳機免受雨水等濕氣損害（等同於IPX4）。JIS/IEC防護等級IPX4代表耳機受到保護，不會因為來自所有方向的噴濺而受到影響。
- 請勿於水下使用耳機。
- 請勿在浴室等高溫潮濕的場所使用耳機。
- 本耳機並非完全防水。將其浸入水中可能導致損壞。
- 如果耳機潮濕，可能會無法正常運作。請以乾布擦拭耳機，甩動耳機數次以排出多餘的水分，然後讓耳機徹底乾燥之後再使用耳機。

打造更舒適愉悅的藍牙通訊體驗

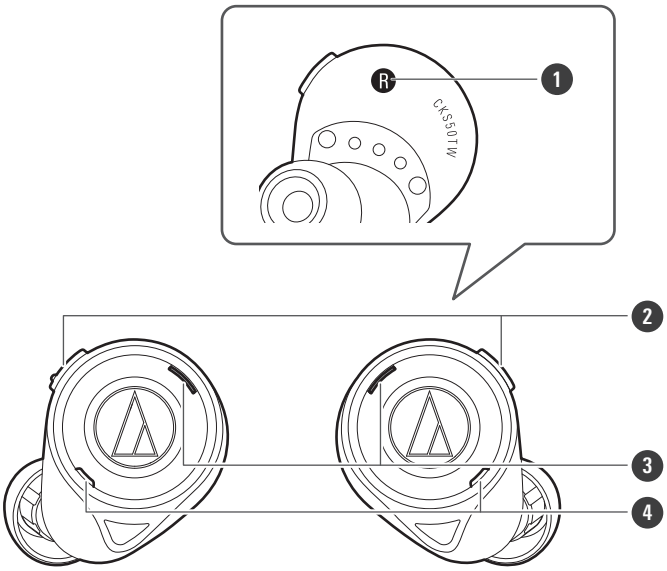
視障礙物及無線電波條件而異，本產品的有效通訊範圍會產生變化。盡可能在藍牙設備周圍使用本產品，以獲得更愉悅的體驗。為降低噪訊和聲音中斷情形，勿使人體或其他障礙物介入本產品天線與藍牙設備之間，以免阻礙收訊。



1 天線

結構名稱及其功能

耳機組件



1 **左 / 右 (L / R) 標示**

2 **多功能按鈕**

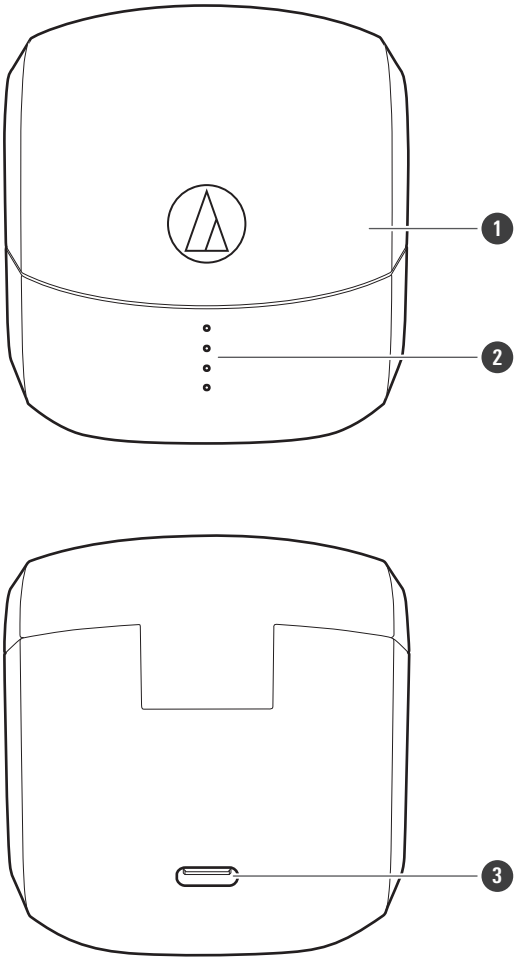
用於播放 / 暫停音樂、接聽電話。亦可調整音量 (+/–)。
左 (L) 側有一個突起，用於區分左右。

3 **指示燈**

顯示耳機的運作狀態和電池電量。

4 **麥克風**

充電盒



1 盒蓋

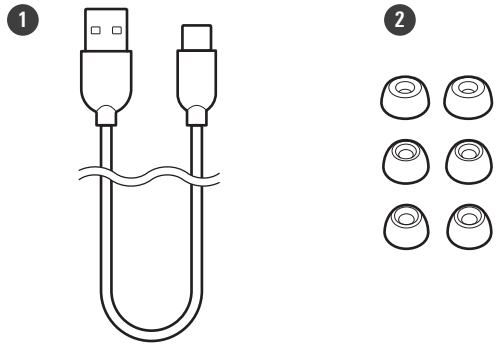
2 充電指示燈

為充電盒充電時亮起 / 閃爍。並且會顯示充電盒的電池電量。

3 充電插孔

連接本產品隨附之USB充電線以進行充電。

附屬品



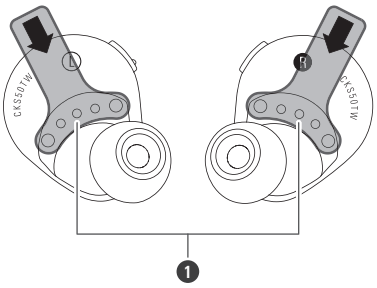
❶ **USB充電線（30cm，USB Type-A / USB Type-C™）**

❷ **耳塞（XS、S、M、L）**

本產品於出廠時已預先安裝M尺寸耳塞。

移除絕緣封條

使用前移除絕緣封條。



❶ 絕緣封條

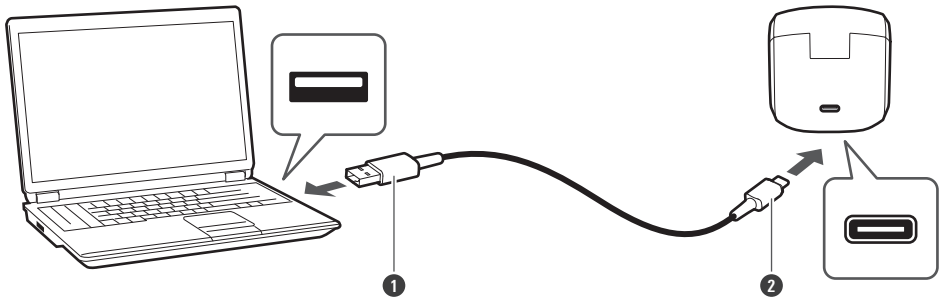
為電池充電

- 第一次使用時，請先為電池充滿電。
- 充電電池電量不足時，語音指引會播放「Low battery」（電量不足）的訊息，同時指示燈將閃爍紅燈。請盡快為電池充電。
- 耳機充滿電約需3小時，充電盒充滿電約需3小時。（視使用條件而異，充電時間會有所不同。）
- 請於通風良好的地方（10至35°C）為本產品充電，避免日照直射。在正常充電溫度範圍之外充電可能會導致無法充電或充電時間較長。否則可能造成電池劣化、連續使用壽命縮短，或無法再為電池充電。

為耳機與充電盒充電

1 **將隨附之USB充電線（USB Type-C端）連接至充電插孔。**

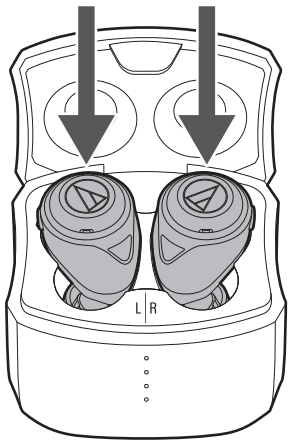
- 隨附之USB充電線為本產品專用特別設計。請勿使用任何其他的USB充電線。
- 請以水平方式將USB充電線直接插入USB埠或充電插孔。



❶ USB Type-A
❷ USB Type-C

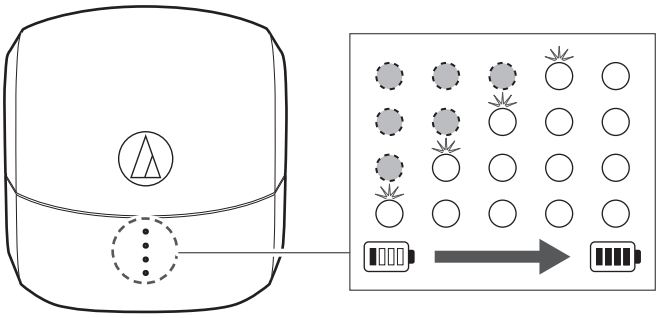
2 **將耳機置於充電盒。**

- 為耳機充電時，請確保耳機的指示燈有亮起。如果指示燈沒有亮起，請取出耳機並重新放入充電盒裡。



3 **將隨附之USB充電線（USB Type-A端）連接至電腦，開始充電。**

- 充電時，4個充電指示燈會如下亮起 / 閃爍。（充電指示燈可能需要幾秒才會亮起。）



充電指示燈	狀態
亮起 / 閃爍白燈（4個充電指示燈會依照電池電量亮起 / 閃爍）。	充電中
亮起白燈10秒，然後熄滅。	充電完成
4個指示燈會迅速閃爍白燈。	充電異常[1]

[1] 充電盒或耳機可能會發熱。在充電前，請將本產品的溫度充分冷卻，再放置於通風良好的地方（10至35°C）充電，並且避免日照直射。

4 **充電完成時，從電腦拔出USB充電線（USB Type-A端）。**

5 **將USB充電線（USB Type-C端）從本產品的充電插孔拔出。**

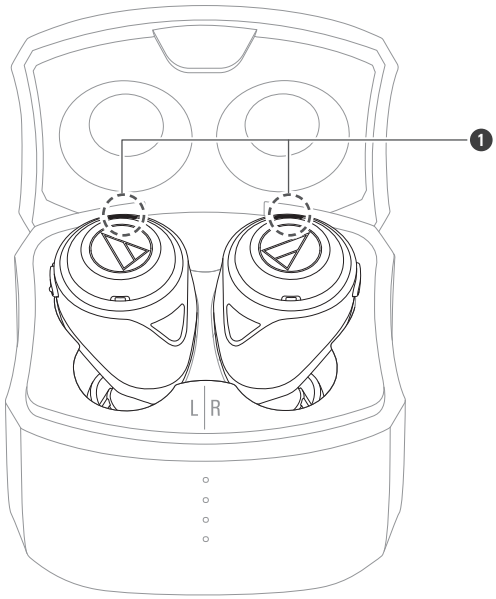
- 請務必使用隨附的USB充電線進行充電，以免造成產品損壞。若使用其他導線，本產品可能無法正常充電。
- 充電前，請確保耳機沒有潮濕。若耳機潮濕，可能無法正常運作或無法開啟。請以乾布擦拭耳機，甩動耳機數次以排出多餘的水分，然後讓耳機徹底乾燥之後再充電。

不使用USB充電線為耳機充電

充電盒內建充電電池。如果您已為充電盒充電，則無需使用USB充電線即可為耳機充電。

1 **將耳機置於充電盒。**

- 充電時，指示燈會如下亮起。（指示燈可能需要幾秒才會亮起。）
- 為耳機充電時，請確保耳機的指示燈有亮起。如果指示燈沒有亮起，請取出耳機並重新放入充電盒裡。



1 指示燈

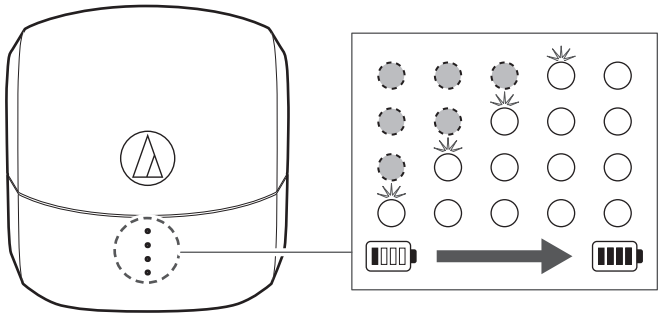
指示燈	狀態
亮起白燈	充電中
熄滅	充電完成 / 充電盒電池沒有電

檢查充電盒的電池電量

當開啟 / 關閉充電盒蓋時，4個充電指示燈會亮起，以表示充電盒的電池電量。

1 **開啟 / 關閉充電盒蓋。**

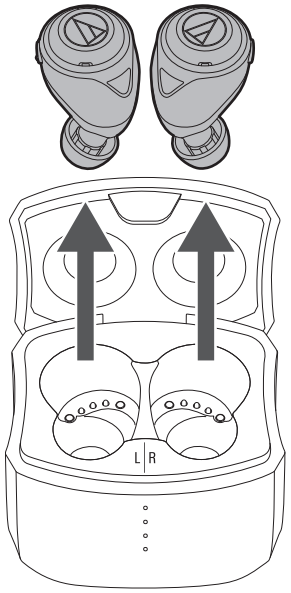
- 指示燈會如下亮起。充電指示燈亮起的數量表示電池電量。
- 若最底部的充電指示燈連續閃爍兩次，代表充電盒已完全放電。請為充電盒充電。



電源供應開 / 關

開啟本產品電源

1 **從充電盒中取出耳機。**



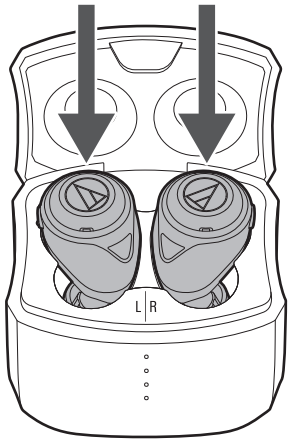
» **電源將自動開啟，且指示燈將亮起白燈，然後閃爍。此時會播放語音指引。**

- 按住（約4秒）多功能按鈕可手動開啟電源。
- 指示燈可能需要幾秒才會亮起。
- 請參閱「語音指引」（第27頁）以了解語音指引的詳細資訊。

關閉本產品電源

1 **將耳機置於充電盒。**

電源供應開 / 關



» **電源將自動關閉。**

- 按住多功能按鈕（約4秒）可手動關閉電源（按住多功能按鈕時，約1秒後會聽到一次確認音，但請長壓至電源關閉）。

透過藍牙連線

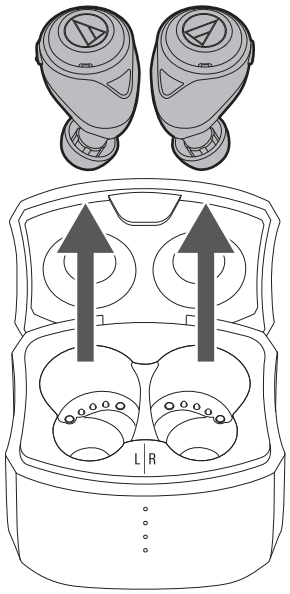
欲將本產品連接到藍牙設備時，本產品需要與該藍牙設備進行配對（登錄）。

配對藍牙設備

- 請參閱藍牙設備的使用說明書。
- 將藍牙設備放在距離本產品1m處，以進行正確配對。
- 在配對過程中，請佩戴本產品聆聽語音指引。

1 **從充電盒中取出左 / 右（L / R）耳機。**

- 指示燈將亮起白燈，然後閃爍。

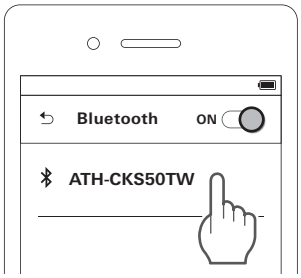


2 **使用藍牙設備開始配對過程並搜尋本產品。藍牙設備找到本產品時，設備上會顯示「ATH-CKS50TW」。**

- 有關使用藍牙設備的資訊，請參閱該設備的使用說明書。

3 **選擇「ATH-CKS50TW」將本產品與您的藍牙設備配對。**

- 某些設備可能會要求輸入密鑰。在這種情況下，請輸入「0000」。該密鑰也可能稱為密碼、PIN碼、PIN號碼或密碼。



» 配對完成後，語音指引將播放「Bluetooth connected」訊息。

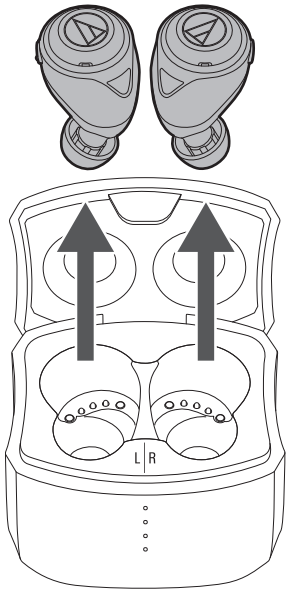
使用快速配對進行配對

在一觸操作中，本產品即可與您的Android裝置進行快速、輕鬆的藍牙配對。您也可以查看耳機最後放置的位置。

Fast Pair

1 在設定Google帳戶的Android裝置上開啟藍牙功能。

2 從充電盒中取出左 / 右（L / R）耳機，並靠近Android裝置。



3 點選Android裝置顯示的配對通知。

» 配對完成後，語音指引將播放「Bluetooth connected」訊息。

關於配對

連接新的藍牙設備時，需要將其與本產品進行配對。一旦藍牙設備與本產品完成配對，則無需重新進行配對。本產品支援多重配對，配對期間會儲存連接記錄。但處於以下情況時即使藍牙設備之前已進行配對，仍需重新配對：

- 本產品從藍牙設備的連接記錄中被刪除時。

- 本產品送修之後。
- 本產品重置時。

Multipoint功能

本產品支援Multipoint功能，可同時連接兩部藍牙設備。當使用一部設備聆聽音樂時，可同時接聽另一部設備的來電。若您同時持有兩組智慧型手機時則極為便利。

- 「鐵三角」不保證所有藍牙設備的組合皆可正常運作。

Multipoint連線方式

1 **與第一部藍牙設備配對。**

2 **與第一部設備配對之後，關閉其藍牙功能。**

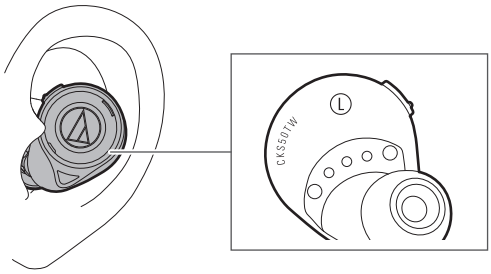
3 **與第二部藍牙設備配對。**

4 **開啟第一部藍牙設備的藍牙功能。**

- 如果尚未連接本產品，請重新啟動其電源。
- 使用Multipoint功能可以同時連接最多兩部藍牙設備。若要連接第三部藍牙設備，請中斷已連接設備中的任何一部。

佩戴本產品

請將本產品標有「L」（左）的一端戴至左耳內，標有「R」（右）的一端戴至右耳。



使用本產品

本產品可以使用藍牙無線技術連接至設備以播放音樂、接聽來電等。您可將本產品用於任何一種滿足您需求的用途。請注意，本公司並不保證本產品之資訊顯示（例如殘餘電量）或任何透過藍牙設備使用之應用程式皆可正常運作。

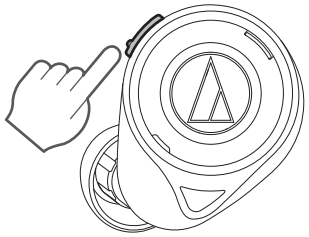
聆聽音樂

- 第一次連接時，請使用藍牙無線技術將本產品與您的設備配對。若您已將本產品與您的藍牙設備配對，請開啟藍牙設備的藍牙連線，並開啟本產品電源。
- 使用藍牙設備開始播放，如有需要，請參閱該設備的使用說明書。

1 **從充電盒中取出耳機，然後放在耳朵中。**

2 **在您的藍牙設備上開始播放。**

3 **按下左（L）側耳機上的多功能按鈕一次或兩次，以調整音量（向上或向下）。**

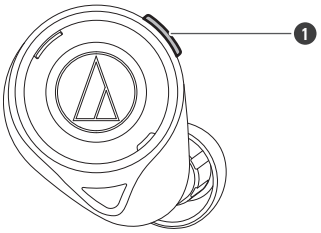


4 **若要暫停音樂，請按下右（R）側耳機上的多功能按鈕。**

- 每次按下都會開始或暫停播放。

- 本商品可僅使用單側耳機聆聽音樂，使用時只需從充電盒中取出一側並將其放入耳中即可。僅使用一側耳機時，視佩戴的該側耳機而定，部分功能可能無法使用。在這種情況下，請使用藍牙設備進行操作。

右（R）側耳機多功能按鈕操作

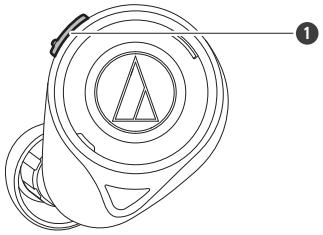


1 多功能按鈕

操作	功能
按下	開始或暫停播放。
按（兩次）	播放下一首曲目。
按（三次）	播放上一首曲目 / 返回曲目的起點。

- 部分智慧型手機可能無法使用上述的控制功能。

左（L）側耳機多功能按鈕操作



❶ 多功能按鈕

操作	功能
按下	將音量調高1個等級。[1][2]
按（兩次）	將音量調低1個等級。[1][2]

[1]每次將音量調高 / 調低1個等級時，會聽到嗶一聲。

[2] 部分藍牙設備的音量控制功能搭配本產品使用時可能無法良好運作。

- 部分智慧型手機可能無法使用上述的控制功能。

通話

如果您的藍牙設備支援電話功能，可以使用本產品來通話。

1 **從充電盒中取出耳機，然後放在耳朵中。**

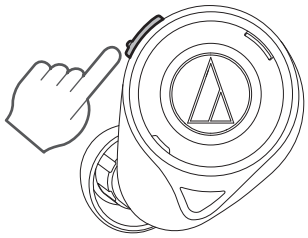
2 **使用您的藍牙設備撥打 / 接聽電話。**

- 當藍牙設備接收到來電時，本產品會響起鈴聲。
- 聆聽音樂時若接收到來電，音樂播放會暫停。

3 **若要接收來電，請按下左（L）或右（R）側耳機上的多功能按鈕。**

- 可以從左（L）或右（R）側耳機接聽來電。

4 **按下左（L）側耳機上的多功能按鈕一次或兩次，以調整音量（向上或向下）。**

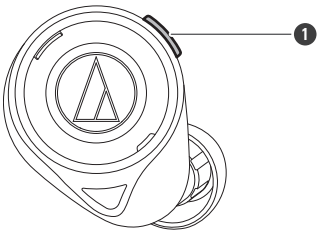


5 **若要結束通話，請按住（約2秒）左（L）或右（R）側耳機上的多功能按鈕。**

- 可以從左（L）或右（R）側耳機結束通話。
- 如果接聽來電時正在聽音樂，結束通話後將繼續播放音樂。
- 部分藍牙設備不會在結束通話後自動繼續播放音樂。在此情況下，必須手動開始播放音樂。

- 本商品可僅使用單側耳機撥號 / 接聽來電，使用時只需從充電盒中取出一側並將其放入耳中即可。僅使用一側耳機時，視佩戴的該側耳機而定，部分功能可能無法使用。在這種情況下，請使用藍牙設備進行操作。

右（R）側耳機多功能按鈕操作

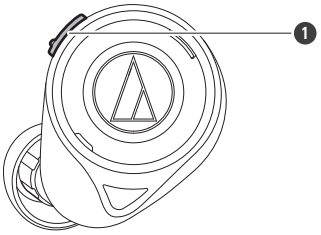


1 多功能按鈕

操作	功能
按下	接收來電：接聽來電。
按住（約2秒）並在聽到確認音時拿開手指。	接收來電：拒接電話。 撥打電話：取消通話。 通話時：結束通話。

- 部分智慧型手機可能無法使用上述的控制功能。

左（L）側耳機多功能按鈕操作



1 多功能按鈕

操作	功能
按下	接收來電：接聽來電。 通話時：將通話音量調高1個等級。
按（兩次）	通話時：將通話音量調低1個等級。
按住（約2秒）並在聽到確認音時拿開手指。	接收來電：拒接電話。 撥打電話：取消通話。 通話時：結束通話。

- 部分智慧型手機可能無法使用上述的控制功能。

快速外部聲音功能

此功能透過聚焦人聲的方式來增強外界聲音。功能開啟時將自動調低音樂的重播音量。當您要聆聽公交站廣播或人的聲音時可發揮效用。

1 按住右（R）側耳機上的多功能按鈕（約1秒），並在聽到確認音時拿開手指。

» 每按住一次，快速外部聲音功能將被開啟 / 關閉（您也可以通過按左（L）側耳機上的多功能按鈕將其關閉）。

- 通話過程中無法使用快速外部聲音功能。

- 視外界環境而異，即使使用快速外部聲音功能，仍可能聽不見環境聲音。請勿在無法聽見外界聲音而可能發生危險的地方使用本產品，例如交通繁忙處。
- 快速外部聲音功能開啟後，請勿用手遮住麥克風。否則會發出過大哼聲，對您的聽力造成不良影響。

環境聲音控制

本產品有環境聲音控制功能，可切換降噪功能和外部聲音功能。此功能可切換為關閉（預設）、外部聲音或降噪。

功能	描述
降噪功能	本產品內建的麥克風可檢測環境噪音，並輸出有效降低噪音的消除訊號。
外部聲音功能	此功能可讓您在聆聽音樂時，透過內建麥克風聽見周圍環境的聲音。

1 **按住左（L）側耳機上的多功能按鈕（約1秒），並在聽到確認音時拿開手指。**

» 此功能可切換為關閉（預設）、外部聲音或降噪。

- 通話過程中無法使用環境聲音控制。

- 視音樂等播放音量而定，有時可能難以聽見周圍環境的聲音。在這種情況下，請調低音樂音量。
- 視外界環境而異，即使使用本產品的外部聲音功能，仍可能聽不見環境聲音。請勿在無法聽見外界聲音而可能發生危險的地方使用本產品，例如交通繁忙處。
- 外部聲音功能開啟後，請勿用手遮住麥克風。否則會發出過大哼聲，對您的聽力造成不良影響。

自動關機功能

若未連接到任何設備，本產品會於5分鐘後自動關機。

智慧型手機App

本產品支援我們的「CONNECT」應用程式。此應用程式可供您輕鬆操作各種功能與更新本產品的韌體。
https://app.at-globalsupport.com

CONNECT App
iOS, Android

您可以使用這個應用程式做什麼

這個應用程式可供您使用下列功能。有關詳情，請參閱應用程式畫面。

功能	描述
音量調整等級	可以變更音量調整步級的數量。
音訊轉碼器	您可以變更使用的音訊編碼。
環境聲音控制	您可以切換降噪與外部聲音功能。
等化器	您可以調整等化器設定。
低延遲模式	低延遲模式可在玩遊戲或看影片時改善聲音延遲的情形。
左右平衡調整	您可以調整左右音量平衡。
按鍵指派	您可以設定多功能按鈕的功能該如何分配。
引導音效	本產品的語音指引可以更改為確認音。
連接設備管理	您可以透過從目前為止已連接的藍牙設備清單中選擇要連接的藍牙設備來切換連線。

360 Reality Audio

360 Reality Audio為一款全新的身臨其境的音樂體驗，採用SONY的物件導向360 Spatial Sound技術。無論是人聲、合唱、鋼琴、吉他、低音甚至現場觀眾的聲音等個人聲音皆可置於360度球形聲場中，為藝術家和創作者提供了一種表達創造力的新方式。聽眾可以完全沉浸在藝術家和創作者想要的聲場中。需訂閱支援該功能的相關線上音樂服務（部分可能為訂閱制付費服務）。請訪問 https://www.sony.net/360RA 檢查服務的相容性。

指示燈顯示

配對中

狀態	指示燈顯示類型
搜尋設備中	◯ - ◯ - ◯ ・・・ 閃爍白燈（逐漸亮起）

連接中

狀態	指示燈顯示類型
連接中	-- -- -- -- -- -- ・・・ 熄滅

電池電量

狀態	指示燈顯示類型
電池電量低	配對中或連線狀態的白燈會變為紅燈。

語音指引

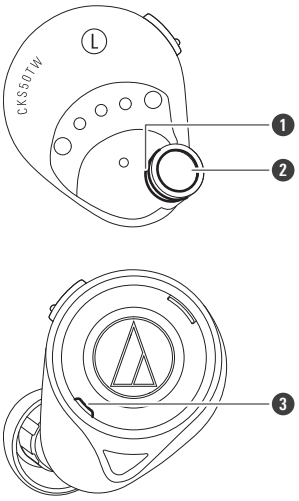
在以下情形下，本產品會播放英文語音指引。

情形	語音指引
電源開啟時	語音指引會依據電池電量而有不同： Battery level high Battery level medium Battery level low
建立藍牙連線時	Bluetooth connected
切斷藍牙連線時	Bluetooth disconnected
開啟降噪功能 （環境聲音控制）	Noise-cancelling
開啟外部聲音功能 （環境聲音控制）	Hear-through
關閉（環境聲音控制）	Off
播放音樂	Play
暫停音樂	Pause
電池電量低	Low battery
電池電量耗盡而沒有電	Please recharge

清潔保養方法

為能夠長久使用，請養成定期清潔本產品的習慣。清潔保養時，請勿使用酒精、油漆稀釋劑或其他有機溶劑。

- 請以乾布擦拭耳機和充電盒上的髒污。若耳機潮濕，可能無法正常運作或無法開啟。請以乾布擦拭耳機，甩動耳機數次以排出多餘的水分，然後讓耳機徹底乾燥之後再使用耳機。
- 立即擦去充電盒充電插孔、耳機充電端子等上的汗水或其他水分。否則可能因鏽蝕導致故障。
- 皮膚天然油脂特別容易積聚在耳塞安裝部（參閱圖片）。若未清潔這些區域，可能會使耳塞脫落。請定期清潔。由於發聲部位精巧脆弱，清潔時請勿碰觸，否則可能會導致故障。
- 如果麥克風附近的孔中仍然殘留水分（如圖所示），請將耳機放在乾布上並搖晃幾次以除去水分，然後在使用前靜置耳機徹底乾燥。
- USB充電線使用後若有汗水或灰塵等，請立即用乾布擦淨。如果在髒污的狀態下使用，可能會導致導線隨時間劣化而變硬，並造成故障。
- 充電線的USB端子若有髒污，請以乾布擦拭。
- 從耳機取下耳塞，然後用稀釋後的中性清潔劑手動清潔耳塞。清潔後擦乾，才能再次使用。



1 耳塞安裝處
2 發聲部位
3 麥克風

- 如果長期不使用本產品，請避開高溫、潮濕處，存放於通風良好的地方。

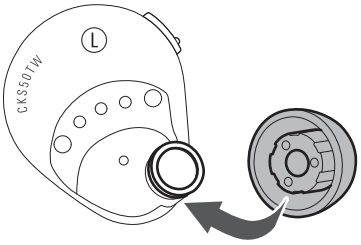
耳塞

耳塞尺寸

本產品隨附四種尺寸的矽膠耳塞（XS、S、M及L）。出廠時，已安裝M尺寸的矽膠耳塞。為了確保最佳音質，請選擇最適合的耳塞尺寸，並將耳塞調整到貼合耳朵的舒適狀態。若耳塞未貼合耳朵，可能影響低音表現。

更換耳塞

取下舊耳塞，然後將新耳塞傾斜壓入耳機。用力壓耳塞，使耳塞內側擴張，然後在支柱上將耳塞壓入到底。



- 耳塞為會隨著存放和使用而劣化的耗材。如果耳塞鬆動且容易脫落，或是看起來已劣化，請購買替換品。

- 請定期取下並清潔耳塞，因為耳塞容易累積髒污。使用髒污的耳塞可能會導致耳機本身變髒，造成音質劣化。
- 重新裝上之前取下的耳塞時，務必確定已確實安裝。如果耳塞脫落並留在耳朵內，可能會導致受傷或生病。

強制配對模式 / 重置

如果本產品並未連接到設備（強制配對模式）

如果無法取消配對或配對不成功，您可以設定強制配對模式以再次執行配對。

- 操作時，請握住耳機，使其留在充電盒中。

1 **將兩個耳機（左（L）和右（R））放入充電盒（電池有剩餘電量）約5秒後，按住（約6秒）兩個耳機的多功能按鈕。**

- 您可以同時操作兩個耳機或一次操作一個耳機。

2 **兩個耳機上的指示燈亮起紅燈時，從充電盒中取出耳機。**

» 本產品將切換到「搜尋設備」（配對模式）狀態，即可與所需藍牙設備進行配對。

- 如果無法按預期完成該程序，請再次從充電盒取出耳機並重新開始重複該程序。

如果本產品運作異常（重置）

- 重置本產品。
- 操作時，請握住耳機，使其留在充電盒中。

1 **將兩個耳機（左（L）和右（R））放入充電盒（電池有剩餘電量）約5秒後，連續兩次按下兩個耳機的多功能按鈕。**

- 您可以同時操作兩個耳機或一次操作一個耳機。

2 **確認兩個耳機上的指示燈閃爍白燈，然後在充電盒中按住兩個耳機上的多功能按鈕（至少6秒）。**

- 確認兩個耳機上的指示燈先亮起紅燈，然後轉為白燈，才放開手指。
- 您可以同時操作兩個耳機或一次操作一個耳機。

» 重置完成。

3 **在您的藍牙設備上，將本產品從已登錄的設備清單中移除。**

4 **再次從充電盒中取出耳機並進行配對。**

- 如果無法按預期完成該程序，請再次從充電盒取出耳機並重新開始重複該程序。

故障排除

⑦ 電源未供電

- 請為本產品充電。

⑦ 無法配對

- 請確認藍牙設備是否使用2.1+EDR或更高版本進行通訊。
- 將本產品與藍牙設備放在距離彼此1m內的範圍。
- 設定藍牙設備的規範。有關設定規範的步驟，請參閱該藍牙設備的使用說明書。
- 移除藍牙設備的配對資訊，接著將本產品與該設備重新配對。
- 將耳機置於充電盒，並關閉盒蓋，然後取出耳機並再次執行操作。
- 確認未連接到先前連接的其他任何藍牙設備。若是如此，請使用先前連接的藍牙設備中斷本產品的連線，然後在要連線的藍牙設備上選擇本產品。若無法從先前連接的藍牙設備中斷連線，請使用強制配對模式。有關詳情，請參閱「如果本產品並未連接到設備（強制配對模式）」（第30頁）.
- 即使嘗試其他所有解決方案也無法如預期取消配對、連接或運作，請重置本產品。有關詳情，請參閱「如果本產品運作異常（重置）」（第30頁）.

⑦ 無聲音 / 聲音微弱

- 將本產品和藍牙設備的電源開啟。
- 將本產品和藍牙設備的音量調高。
- 確認本產品與藍牙設備以A2DP（或音訊連接）連接。
- 切斷本產品與藍牙設備的配對，接著將本產品與該設備重新配對。
- 排除本產品和藍牙設備之間的障礙物，例如人、金屬或牆壁，使本產品和設備更加靠近。
- 將藍牙設備的聲音輸出切換到本產品。
- 確認快速外部聲音功能是否開啟 / 關閉。若開啟快速外部聲音功能，播放中的音樂音量會自動調低。每次按住（1秒）並鬆開多功能按鈕時，快速外部聲音功能將開啟 / 關閉。

⑦ 聲音僅來自一個耳機

- 確認電池有剩餘電量。
- 將耳機置於充電盒，並關閉盒蓋，然後取出耳機並再次執行操作。

⑦ 聲音失真 / 聽到噪訊 / 聲音中斷

- 將本產品和藍牙設備的音量調低。
- 將本產品遠離會發出無線電波的設備，例如微波爐和無線路由器。

- 將本產品遠離電視機、收音機和含有內建調頻器的設備。這些設備也可能受到本產品的影響。
- 關閉藍牙設備的等化器設定。
- 將本產品和藍牙設備之間的障礙物移開，使兩者更加靠近。若需詳細資訊，請參閱「打造更舒適愉悅的藍牙通訊體驗」（第7頁）.
- 視產品佩戴方式而異，降噪效果可能不盡相同或可能發出尖銳聲音（嘯叫聲）。在這種情況下，請先取下本產品，再重新正確佩戴於耳朵上。

⑦ 無法聽到對方聲音 / 對方聲音太小

- 將本產品和藍牙設備的電源開啟。
- 將本產品和藍牙設備的音量調高。
- 請確認本產品與藍牙設備以HFP（或電話連接）連接。
- 切斷本產品與藍牙設備的配對，接著將本產品與該設備重新配對。
- 將藍牙設備的聲音輸出切換到本產品。

⑦ 充電盒無法充電

- 請確保隨附之USB充電線已正確連接，為本產品充電。
- 充電盒或耳機可能會發熱。在充電前，請將本產品的溫度充分冷卻，再放置於通風良好的地方（10至35°C）充電，並且避免日照直射。

⑦ 耳機無法充電

- 確保本產品正確置於充電盒。
- 充電時，務必關閉充電盒蓋。
- 請為充電盒充電。
- 請以乾布擦拭充電端子上的髒污。
- 充電盒或耳機可能會發熱。在充電前，請將本產品的溫度充分冷卻，再放置於通風良好的地方（10至35°C）充電，並且避免日照直射。

📖 • 有關藍牙設備操作方法的詳情，請參閱該設備的使用說明書。

產品規格

耳機組件

型式	動圈型
驅動單元	Ø9mm
輸出感度	110dB/mW
頻率響應	5～20,000Hz
阻抗	20Ω

麥克風

型式	MEMS型
指向特性	全指向性
輸出感度	-38dB（1V/Pa，1kHz）
頻率響應	100～8,000Hz

通訊規格

通訊系統	藍牙版本5.2
最大無線射頻輸出功率	10mW EIRP
最大通訊距離	視線良好範圍約10m以內
通訊使用頻段	2.402GHz～2.480GHz
調變方式	GFSK、Pi/4DQPSK、8DPSK
展頻方法	FHSS
支援藍牙通訊協定	A2DP、AVRCP、HFP
支援的編碼	Qualcomm® aptX™ Adaptive audio, Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
支援內容保護	SCMS-T
支援取樣頻率	44.1kHz、48kHz
支援位元率	16位元、24位元[1]
傳輸頻率範圍	20～20,000Hz

其他

電源供應	耳機：DC 3.7V鋰離子電池 充電盒：DC 3.7V鋰離子電池
充電時間	耳機：約3小時[2] 充電盒：約3小時[2]
運作時間	連續傳輸時間（音樂播放）：最高約20小時[2]（耳機） 最高約50小時[2]（與充電盒搭配使用）
重量	耳機：約8g（左（L）側），約8g（右（R）側） 充電盒：約60g
防水（防滴）效能	IPX4[3]
工作溫度	5°C～40°C
附屬品	USB充電線（30cm，USB Type-A / USB Type-C）、耳塞（XS、S、M、L）
另售	耳塞

[1] 使用Qualcomm® aptX™ Adaptive audio時。

[2] 依使用條件而異。

[3] 僅限耳機本體。

- 因改良而有所變更時，恕不另行告知。

商標

- **Bluetooth®**文字商標和標誌是Bluetooth SIG, Inc.擁有的註冊商標，且「鐵三角」公司已取得該商標之使用授權。其他商標和商品名稱屬於各自所有者。
- USB Type-C™是USB Implementers Forum的商標。
- 「Google Play」是Google LLC的商標。
- 「SONY」是Sony Group Corporation的註冊商標。
- Qualcomm aptX是Qualcomm Technologies, Inc.和 / 或其子公司的產品。Qualcomm為Qualcomm Incorporated在美國和其他國家的註冊商標，並經許可使用。aptX是Qualcomm Technologies International, Ltd.在美國和其他國家的註冊商標，並經許可使用。

株式会社オーディオテクニカ
〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1
www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation
2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
www.audio-technica.com
©2021 Audio-Technica Corporation
Global Support Contact: www.at-globalsupport.com
138901300-10-01 ver.1 2021.11.15